

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Insert before Part IV, chapeau  
Insérer avant Partie IV, texte introductif  
Añadir antes de Parte IV, texto introductorio

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

Title:

Means of action

-----  
Titre:

Moyens d'action

-----  
Título:

Medios de acción



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Part IV, chapeau  
Partie IV, texte introductif  
Parte IV, texto introductorio

-----  
**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

To implement the priorities above, tThe Conference declares that:

-----

Aux fins de la mise en oeuvre des priorités susmentionnées, la Conférence déclare que:

-----

A fin de aplicar las prioridades enunciadas, la Conferencia declara que:



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. ~~This requires the Organization to have a clear, robust, up to date and relevant body of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.~~

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. ~~L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.~~

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. ~~Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to ~~all ILO activity~~ the International Labour Organization. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant body of international labour standards, which offer necessary protections to workers and an enabling environment for sustainable enterprises. ~~covering all forms of work, which are r~~ Ratified international labour standards must be implemented and applied in law and practice by member States, and ~~which are be~~ subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'Organisation internationale du Travail ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire aux travailleurs et un environnement favorable aux entreprises durables pour toutes les formes de travail, qui soient. Les normes internationales du travail ratifiées ~~et appliquées~~ doivent être mises en oeuvre en droit et dans la pratique et ~~qui soient soumises à faire l'objet d'~~ un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para ~~todas las actividades de la OIT~~ la Organización Internacional del Trabajo. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezca la protección necesaria a los trabajadores, y un entorno propicio a las empresas sostenibles. ~~a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean~~ Las normas internacionales del trabajo ratificadas ~~y deben ser~~ aplicadas en la ley y en la práctica por los Estados Miembros y estar ~~én~~ sujetas a un control reconocido y efectivo.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Australie (Australia), Etats-Unis (United States)

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant body of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, ~~which are ratified and applied in law and practice~~, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, ~~qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique~~ et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezcan la protección necesaria a todas las formas de trabajo, ~~y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica~~ y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant body of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, including those emerging from new digital and other technologies, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, y compris celles découlant des nouvelles technologies, numériques et autres, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, incluidas las que están surgiendo de las nuevas tecnologías, digitales y de otro tipo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

A. The setting, ~~and~~ supervision and promotion of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant body of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail, leur promotion et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración, ~~y~~ el control y la promoción de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.



Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Conseil de coopération du Golfe(Gulf Cooperation Council)

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, flexible, up-to-date and relevant body of international labour standards, which take into account the diverse demographic, economic and social circumstances of member States, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, souple, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui tiennent compte de la situation démographique, économique et sociale des Etats Membres, qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, flexible, claramente definido, actualizado y pertinente, que tomen en consideración la situación demográfica, económica y social de los Estados Miembros, que ofrezcan la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y ~~cuyas normas que~~ sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, and up-to-date ~~and relevant~~ body of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini et, à jour ~~et pertinent~~ de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, y actualizado ~~y pertinente~~, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Brésil (Brazil), GRULAC(GRULAC)

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant ~~body~~ corpus juris of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus juris solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus juris de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Brésil (Brazil), GRULAC(GRULAC)

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant body of international labour standards, reinforced by effective contributions from all the tripartite constituents, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative and effective supervision.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour, ~~et~~ pertinent, et alimenté par d'efficaces contributions de tous les mandants tripartites, de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace et faisant autorité.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, fortalecido por contribuciones efectivas de todos los mandantes tripartitos, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido y efectivo.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section A  
 Partie IV, Section A  
 Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Brésil (Brazil), GRULAC(GRULAC)

A. The setting and supervision of international labour standards is of fundamental importance to all ILO activity. This requires the Organization to have a clear, robust, up-to-date and relevant body of international labour standards, which offer necessary protections covering all forms of work, which are ratified and applied in law and practice, and which are subject to authoritative, ~~and~~ effective and transparent supervision, through appropriate working methods.

A. L'élaboration des normes internationales du travail et le contrôle de leur application revêtent une importance fondamentale pour l'ensemble des activités de l'OIT. L'Organisation doit, de ce fait, disposer d'un corpus solide, clairement défini, à jour et pertinent de normes internationales du travail qui offrent la protection nécessaire pour toutes les formes de travail, qui soient ratifiées et appliquées en droit et dans la pratique et qui soient soumises à un contrôle efficace, transparent et faisant autorité, grâce à des méthodes de travail appropriées.

A. La elaboración y el control de las normas internacionales del trabajo tienen una importancia fundamental para todas las actividades de la OIT. Para ello, la Organización debe dotarse de un corpus de normas internacionales del trabajo sólido, claramente definido, actualizado y pertinente, que ofrezca la protección necesaria a todas las formas de trabajo, y cuyas normas sean ratificadas y aplicadas en la ley y en la práctica y estén sujetas a un control reconocido, ~~y~~ efectivo y transparente, a través de métodos de trabajo adecuados.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Insert after Part IV, Section A  
 Insérer après Partie IV, Section A  
 Añadir después de Parte IV, Sección A

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

All Members should ratify the ILO fundamental Conventions in line with previous commitments taken on universal ratification and periodically consider, in consultation with workers' and employers' organizations, the ratification of other ILO standards.

Tous les Etats Membres devraient ratifier les conventions fondamentales de l'OIT conformément aux engagements **antérieurs en matière de** ratification universelle, et ils devraient examiner périodiquement, en consultation avec les organisations de travailleurs et d'employeurs, **la possibilité de ratifier** d'autres normes de l'OIT.

Todos los Estados Miembros deberían ratificar los convenios fundamentales de la OIT de conformidad con los compromisos **adquiridos** previamente en materia de ratificación universal y considerar periódicamente, en consulta con las organizaciones de trabajadores y de empleadores, la ratificación de otras normas de la OIT.



Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section B  
 Partie IV, Section B  
 Parte IV, Sección B

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

B. It is incumbent on the ILO to strengthen the institutional capacity of its tripartite constituents by supporting the development of strong and representative social partners' organizations and by effectively encouraging the involvement of the social partners in the development of social and employment policies in all countries~~to engage in all relevant processes, within and across borders, and to promote collective representation at work through strong and influential mechanisms of social dialogue, with full respect for freedom of association and collective bargaining, in the conviction that such representation and dialogue contribute to the overall cohesion of societies and are a matter of public interest.~~

B. Il incombe à l'OIT de renforcer la capacité institutionnelle de ses mandants tripartites en contribuant à la constitution d'organisations de partenaires sociaux solides et représentatives et en encourageant de façon effective la participation des partenaires sociaux à l'élaboration de politiques sociales et de l'emploi dans tous les pays.~~à participer à tous les processus pertinents, aux niveaux national et transnational, et de promouvoir la représentation collective au travail grâce à des mécanismes de dialogue social solides et influents, dans le plein respect de la liberté syndicale et de la négociation collective, avec la conviction que cette représentation et ce dialogue contribuent à la cohésion des sociétés et sont des enjeux d'intérêt public.~~

B. Corresponde a la OIT reforzar la capacidad institucional de sus mandantes tripartitos ayudándoles a consolidar organizaciones de los interlocutores sociales que sean fuertes y representativas y promoviendo efectivamente la participación de los interlocutores sociales en el desarrollo de políticas sociales y de empleo en todos los países.~~para participar en todos los procesos pertinentes, dentro y fuera de sus fronteras, y promover la representación colectiva en el trabajo mediante mecanismos de diálogo social sólidos e influyentes, que respeten plenamente la libertad sindical y la negociación colectiva, con la convicción de que esa representación y ese diálogo contribuyen a la cohesión global de las sociedades y son asuntos de interés público.~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section B  
 Partie IV, Section B  
 Parte IV, Sección B

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

B. It is incumbent on the ILO to strengthen the capacity of its tripartite constituents to engage in all relevant processes, within and across borders, including through due diligence drawing also on the Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy (MNE Declaration), and to promote collective representation at work through strong and influential mechanisms of social dialogue, with full respect for freedom of association and collective bargaining, in the conviction that such representation and dialogue contribute to the overall cohesion of societies and are a matter of public interest.

B. Il incombe à l'OIT de renforcer la capacité de ses mandants tripartites à participer à tous les processus pertinents, aux niveaux national et transnational, y compris par une diligence raisonnable s'appuyant également sur la Déclaration de principes tripartite sur les entreprises multinationales et la politique sociale (Déclaration sur les entreprises multinationales), et de promouvoir la représentation collective au travail grâce à des mécanismes de dialogue social solides et influents, dans le plein respect de la liberté syndicale et de la négociation collective, avec la conviction que cette représentation et ce dialogue contribuent à la cohésion des sociétés et sont des enjeux d'intérêt public.

B. Corresponde a la OIT reforzar la capacidad de sus mandantes tripartitos para participar en todos los procesos pertinentes, dentro y fuera de sus fronteras, inclusive a través de la debida diligencia que emana también de la Declaración tripartita de principios sobre las empresas multinacionales y la política social (Declaración sobre las Empresas Multinacionales), y promover la representación colectiva en el trabajo mediante mecanismos de diálogo social solidos e influyentes, que respeten plenamente la libertad sindical y la negociación colectiva, con la convicción de que esa representación y ese diálogo contribuyen a la cohesión global de las sociedades y son asuntos de interés público.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section B  
 Partie IV, Section B  
 Parte IV, Sección B

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

B. It is incumbent on the ILO to strengthen the capacity of its tripartite constituents to engage in all relevant processes, within and across borders, and to promote collective representation at work through strong and ~~influential~~ inclusive mechanisms of social dialogue, with full respect for freedom of association and collective bargaining, in the conviction that such representation and dialogue contribute to the overall cohesion of societies and are a matter of public interest.

B. Il incombe à l'OIT de renforcer la capacité de ses mandants tripartites à participer à tous les processus pertinents, aux niveaux national et transnational, et de promouvoir la représentation collective au travail grâce à des mécanismes de dialogue social solides et ~~influentes~~ inclusifs, dans le plein respect de la liberté syndicale et de droit à la négociation collective, avec la conviction que cette représentation et ce dialogue contribuent à la cohésion des sociétés et sont des enjeux d'intérêt public.

B. Corresponde a la OIT reforzar la capacidad de sus mandantes tripartitos para participar en todos los procesos pertinentes, dentro y fuera de sus fronteras, y promover la representación colectiva en el trabajo mediante mecanismos de diálogo social sólidos e ~~influyentes~~ inclusivos, que respeten plenamente la libertad sindical y el derecho a la negociación colectiva, con la convicción de que esa representación y ese diálogo contribuyen a la cohesión global de las sociedades y son asuntos de interés público.





Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section B  
 Partie IV, Section B  
 Parte IV, Sección B

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

B. It is incumbent on the ILO to strengthen the capacity of its tripartite constituents to engage in all relevant processes, within and across borders, and to promote collective representation at work at all levels through strong and influential mechanisms of social dialogue, including transnational social dialogue, with full respect for freedom of association and collective bargaining, in the conviction that such representation and dialogue contribute to the overall cohesion of societies and are a matter of public interest.

B. Il incombe à l'OIT de renforcer la capacité de ses mandants tripartites à participer à tous les processus pertinents, aux niveaux national et transnational, et de promouvoir la représentation collective au travail à tous les niveaux grâce à des mécanismes de dialogue social solides et influents, dialogue social transnational compris, dans le plein respect de la liberté syndicale et de la négociation collective, avec la conviction que cette représentation et ce dialogue contribuent à la cohésion des sociétés et sont des enjeux d'intérêt public.

B. Corresponde a la OIT reforzar la capacidad de sus mandantes tripartitos para participar en todos los procesos pertinentes, dentro y fuera de sus fronteras, y promover la representación colectiva en el trabajo a todos los niveles mediante mecanismos de diálogo social sólidos e influyentes, incluido el diálogo social transnacional, que respeten plenamente la libertad sindical y la negociación colectiva, con la convicción de que esa representación y ese diálogo contribuyen a la cohesión global de las sociedades y son asuntos de interés público.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section B  
 Partie IV, Section B  
 Parte IV, Sección B

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

B. It is incumbent on the ILO to strengthen the capacity of its tripartite constituents to engage in all relevant processes, within and across borders, and to promote collective representation at work through strong and influential mechanisms of social dialogue, with full respect for freedom of association and collective bargaining, at all levels, in the conviction that such representation and dialogue contribute to the overall cohesion of societies and are a matter of public interest.

B. Il incombe à l'OIT de renforcer la capacité de ses mandants tripartites à participer à tous les processus pertinents, aux niveaux national et transnational, et de promouvoir la représentation collective au travail grâce à des mécanismes de dialogue social solides et influents, dans le plein respect de la liberté syndicale et de la négociation collective, à tous les niveaux, avec la conviction que cette représentation et ce dialogue contribuent à la cohésion des sociétés et sont des enjeux d'intérêt public.

B. Corresponde a la OIT reforzar la capacidad de sus mandantes tripartitos para participar en todos los procesos pertinentes, dentro y fuera de sus fronteras, y promover la representación colectiva en el trabajo mediante mecanismos de diálogo social sólidos e influyentes, que respeten plenamente la libertad sindical y la negociación colectiva, a todos los niveles, con la convicción de que esa representación y ese diálogo contribuyen a la cohesión global de las sociedades y son asuntos de interés público.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section B  
 Partie IV, Section B  
 Parte IV, Sección B

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Canada (Canada), Suisse (Switzerland)

B. It is incumbent on the ILO to strengthen the capacity of its tripartite constituents to engage in all relevant processes, within and across borders, and to promote collective representation at work through strong and influential mechanisms of social dialogue, with full respect for freedom of association and collective bargaining, in the conviction that such representation and dialogue contribute to the overall cohesion of societies and ~~are a matter of public interest~~ are crucial for a well-functioning and productive economy.

B. Il incombe à l'OIT de renforcer la capacité de ses mandants tripartites à participer à tous les processus pertinents, aux niveaux national et transnational, et de promouvoir la représentation collective au travail grâce à des mécanismes de dialogue social solides et influents, dans le plein respect de la liberté syndicale et de la négociation collective, avec la conviction que cette représentation et ce dialogue contribuent à la cohésion des sociétés et sont essentiels au bon fonctionnement et à la productivité de l'économie des enjeux d'intérêt public.

B. Corresponde a la OIT reforzar la capacidad de sus mandantes tripartitos para participar en todos los procesos pertinentes, dentro y fuera de sus fronteras, y promover la representación colectiva en el trabajo mediante mecanismos de diálogo social sólidos e influyentes, que respeten plenamente la libertad sindical y la negociación colectiva, con la convicción de que esa representación y ese diálogo contribuyen a la cohesión global de las sociedades y son ~~asuntos de interés público~~ cruciales para una economía productiva y que funcione correctamente.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section C  
 Partie IV, Section C  
 Parte IV, Sección C

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

C. The services that the International Labour Office~~LO~~ offers to its member States and social partners, notably through development cooperation, must be consistent with its mandate and based on ~~a thorough understanding of~~ their diverse circumstances, needs and priorities, ~~including through expanded South–South and triangular cooperation.~~

C. Les services que le Bureau international du Travail~~OIT~~ offre à ses Etats Membres et aux partenaires sociaux, notamment par le biais de la coopération pour le développement, doivent être conformes à son mandat et se fonder sur ~~une compréhension approfondie de~~ la diversité de leurs situations, de leurs besoins et de leurs priorités, ~~y compris dans le cadre d'une coopération Sud-Sud et d'une coopération triangulaire élargies.~~

C. Los servicios que ofrece la OIT~~Oficina Internacional del Trabajo~~ a los Estados Miembros y a los interlocutores sociales, en particular a través de la cooperación para el desarrollo, deben ser conformes a su mandato y estar basados en ~~un entendimiento profundo de~~ las circunstancias, necesidades y prioridades respectivas, ~~también mediante la ampliación de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular.~~





Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section C  
 Partie IV, Section C  
 Parte IV, Sección C

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

C. The services that the ILO offers to its member States and social partners, notably through development cooperation, must be consistent with its mandate and based on a thorough knowledge and understanding of their diverse circumstances, needs and priorities, including through expanded South–South and triangular cooperation.

C. Les services que l'OIT offre à ses Etats Membres et aux partenaires sociaux, notamment par le biais de la coopération pour le développement, doivent être conformes à son mandat et se fonder sur une connaissance et une compréhension approfondies de la diversité de leurs situations, de leurs besoins et de leurs priorités, y compris dans le cadre d'une coopération Sud-Sud et d'une coopération triangulaire élargies.

C. Los servicios que ofrece la OIT a los Estados Miembros y a los interlocutores sociales, en particular a través de la cooperación para el desarrollo, deben ser conformes a su mandato y estar basados en un conocimiento y entendimiento profundos de las circunstancias, necesidades y prioridades respectivas, también mediante la ampliación de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular.



Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section C  
 Partie IV, Section C  
 Parte IV, Sección C

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

C. The services that the ILO offers to its member States and social partners, notably through development cooperation, must be consistent with its tripartite and normative mandate and based on a thorough understanding of their diverse circumstances, needs and priorities, including through expanded South–South and triangular cooperation.

C. Les services que l'OIT offre à ses Etats Membres et aux partenaires sociaux, notamment par le biais de la coopération pour le développement, doivent être conformes à son mandat tripartite et normatif et se fonder sur une compréhension approfondie de la diversité de leurs situations, de leurs besoins et de leurs priorités, y compris dans le cadre d'une coopération Sud-Sud et d'une coopération triangulaire élargies.

C. Los servicios que ofrece la OIT a los Estados Miembros y a los interlocutores sociales, en particular a través de la cooperación para el desarrollo, deben ser conformes a su mandato tripartito y normativo, y estar basados en un entendimiento profundo de las circunstancias, necesidades y prioridades respectivas, también mediante la ampliación de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section C  
 Partie IV, Section C  
 Parte IV, Sección C

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

C. The services that the ILO offers to its member States and social partners, notably through development cooperation, must be consistent with its mandate and based on a thorough understanding of their diverse circumstances, needs, ~~and~~ priorities and levels of development, including through expanded South–South and triangular cooperation.

C. Les services que l'OIT offre à ses Etats Membres et aux partenaires sociaux, notamment par le biais de la coopération pour le développement, doivent être conformes à son mandat et se fonder sur une compréhension approfondie de la diversité de leurs situations, de leurs besoins, ~~et~~ de leurs priorités et de leur niveau de développement, y compris dans le cadre d'une coopération Sud-Sud et d'une coopération triangulaire élargies.

C. Los servicios que ofrece la OIT a los Estados Miembros y a los interlocutores sociales, en particular a través de la cooperación para el desarrollo, deben ser conformes a su mandato y estar basados en un entendimiento profundo de las circunstancias, necesidades, ~~y~~ prioridades y niveles de desarrollo respectivos, también mediante la ampliación de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Insert after Part IV, Section C  
 Insérer après Partie IV, Section C  
 Añadir después de Parte IV, Sección C

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

The International Labour Office must strengthen its capacity to liaise with all national institutions relevant for the ILO's mandate, including the institutions responsible for education, economic and technology policies.

Le Bureau international du Travail doit renforcer sa capacité de coordination avec toutes les institutions nationales en rapport avec le mandat de l'OIT, y compris les institutions responsables des politiques en matière d'éducation, d'économie et de technologie.

La Oficina Internacional del Trabajo debe reforzar su capacidad de coordinación con todas las instituciones nacionales pertinentes para su mandato, entre ellas las responsables de las políticas educativas, económicas y tecnológicas.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section D  
 Partie IV, Section D  
 Parte IV, Sección D

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

D. The ~~IO~~ International Labour Office must maintain the highest levels of economic, statistical, research and knowledge management capacities and expertise in order to strengthen the quality and ~~maximize the quality and influence of its~~ evidence-based for its policy guidance~~advocacy~~.

D. Le Bureau international du Travail ~~L'OIT~~ doit maintenir ses capacités et son expertise dans les domaines de l'économie, de la statistique, de la recherche et de la gestion des connaissances au plus haut niveau afin d'améliorer d'optimiser la qualité et les fondements empiriques ~~l'influence~~ de ses activités de conseil aux fins de l'élaboration de politiques ~~fondées sur des données factuelles~~.

D. La ~~OIT~~ Oficina Internacional del Trabajo debe mantener los niveles más altos de capacidad y pericia en economía, estadística, investigación y gestión del conocimiento para optimizar mejorar la calidad y los fundamentos empíricos y la influencia de su labor de promoción asesoramiento en materia de políticas ~~basadas en datos empíricos~~.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
 Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Other  
 Autre  
 Otro

-----  
**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland)

Move Part IV, Sections D and E of the outcome document to after the last paragraph of the draft resolution. Create a new title "I. Action by the Organization to assist its Members".

-----  
 Déplacer la Partie IV, Sections D et E, du document final après le dernier paragraphe du projet de résolution. Créer un nouveau titre: "I. Action de l'Organisation pour aider ses Membres".

-----  
 Desplazar los párrafos D y E de la Parte IV del documento final al proyecto de resolución, tras el último párrafo. Añadir un nuevo título: "I. Acción de la Organización para asistir a sus Miembros".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section E  
 Partie IV, Section E  
 Parte IV, Sección E

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

E. On the basis of its constitutional mandate, the ILO must take an important role of partnership and leadership in the multilateral system, based on its constitutional mandate, by reinforcing its cooperation and developing institutional arrangements with other organizations to promote coherence across social, trade, financial, economic and environmental policies in pursuit of the human-centred approach for the future of work, recognizing the strong, complex and crucial links between these policy areas, ~~recognizing the strong, complex and crucial links between trade, financial, economic, social and environmental policies, which promote coherence across these policy areas in pursuit of the human-centred approach for the future of work.~~

E. Sur la base de son mandat constitutionnel, l'OIT doit assumer un rôle de partenaire et de chef de file important au sein du système multilatéral, ~~sur la base de son mandat constitutionnel,~~ en renforçant sa coopération avec d'autres organisations en vue de favoriser la cohérence des ~~et en mettant en place avec elles des dispositifs institutionnels qui reconnaissent les liens solides, complexes et déterminants existant entre les~~ politiques sociales, commerciales, financières, économiques, ~~sociales~~ et environnementales ~~et favorisent la cohérence de l'action dans ces différents domaines~~ aux fins de l'approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain.

E. ~~La OIT~~ En virtud de su mandato constitucional, la OIT debe asumir una función destacada de colaboración y liderazgo en el sistema multilateral, ~~en el marco de su mandato constitucional,~~ mediante el fortalecimiento de su cooperación y el establecimiento de acuerdos institucionales

con otras organizaciones ~~ea fin de promover la coherencia n los que se reconozcan los vínculos sólidos, complejos y cruciales que existen~~ entre las políticas sociales, comerciales, financieras, económicas, ~~sociales~~ y medioambientales ~~y se promueva la coherencia entre ellas,~~ en ~~aras de la aplicación~~ cumplimiento del enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, reconociendo los vínculos sólidos, complejos y cruciales que existen entre estas esferas de política.

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section E  
 Partie IV, Section E  
 Parte IV, Sección E

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

E. The International Labour Office ~~HO~~ must take a strong role ~~of partnership and leadership~~ in the multilateral system, based on its constitutional mandate and tripartite structure, by strengthening partnerships, reinforcing cooperation and developing institutional arrangements with other organizations, ~~recognizing the strong, complex and crucial links between trade,~~ to promote coherence among financial, economic, social and environmental policies, ~~which promote coherence across these policy areas~~ in pursuit of its revitalized mandate~~the human-centred approach~~ for the future of work.

E. Le Bureau international du Travail doit jouer un rôle de premier plan dans le ~~L'OIT doit assumer un rôle de partenaire et de chef de file au sein du~~ système multilatéral, sur la base de son mandat constitutionnel et de sa structure tripartite, en consolidant les partenariats, en renforçant sa coopération avec d'autres organisations et en mettant en place avec elles des dispositifs institutionnels afin de promouvoir la cohérence ~~qui reconnaissent les liens solides, complexes et déterminants existant des~~ entre les politiques ~~commerciales~~, financières, économiques, sociales et environnementales, dans le cadre de son mandat renouvelé ~~et favorisent la cohérence de l'action dans ces différents domaines aux fins de l'approche de~~ en faveur de l'avenir du travail centrée sur l'humain.

E. La OIT Oficina Internacional del Trabajo debe asumir una función de colaboración y liderazgo ~~un~~ papel preeminente en el sistema multilateral, en el marco de su mandato constitucional y de su estructura tripartita, mediante el fortalecimiento de las alianzas y de la cooperación y el establecimiento de acuerdos institucionales con otras organizaciones ~~en los que se reconozcan los vínculos sólidos, complejos y cruciales que existen a fin de promover la coherencia~~ entre las políticas ~~comerciales~~, financieras, económicas, sociales y ambientales ~~y se promueva la coherencia entre ellas~~, en aras cumplimiento ~~de la aplicación del enfoque su mandato renovado para~~ del futuro del trabajo ~~centrado en las personas~~.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section E  
 Partie IV, Section E  
 Parte IV, Sección E

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Australie (Australia), Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

E. The ILO must take ~~a role of partnership and leadership in the multilateral system~~ a leading role on labour and employment issues in the rules-based multilateral system, based on its constitutional mandate, by reinforcing cooperation and developing institutional arrangements with other organizations, recognizing the strong, complex and crucial links between trade, financial, economic, social and environmental policies, which promote coherence across these policy areas in pursuit of the human-centred approach for the future of work.

E. L'OIT doit assumer un rôle ~~de partenaire et~~ de chef de file en matière de travail et d'emploi au sein ~~de~~ d'un système multilatéral fondé sur des règles, sur la base de son mandat constitutionnel, en renforçant sa coopération avec d'autres organisations et en mettant en place avec elles des dispositifs institutionnels qui reconnaissent les liens solides, complexes et déterminants existant entre les politiques commerciales, financières, économiques, sociales et environnementales et favorisent la cohérence de l'action dans ces différents domaines aux fins de l'approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain.

E. La OIT debe asumir una función de ~~colaboración y~~ liderazgo en las cuestiones relativas al trabajo y al empleo en dentro de el sistema multilateral basado en reglas, en el marco de su mandato constitucional, mediante el fortalecimiento de la cooperación y el establecimiento de acuerdos institucionales con otras organizaciones en los que se reconozcan los vínculos sólidos, complejos y cruciales que existen entre las políticas comerciales, financieras, económicas, sociales y ambientales y se promueva la coherencia entre ellas, en aras de la aplicación del enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas.



Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part IV, Section E  
 Partie IV, Section E  
 Parte IV, Sección E

**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

E. The ILO must take and be recognized as having a ~~role of partnership and~~ leadership role in the multilateral system, based on its constitutional mandate, by reinforcing cooperation and partnership and developing institutional arrangements with other organizations, recognizing the strong, complex and crucial links between trade, financial, economic, social and environmental policies, which promote coherence across these policy areas in pursuit of the human-centred approach for the future of work.

E. L'OIT doit assumer un rôle ~~de partenaire et~~ de chef de file- et être reconnue comme telle au sein du système multilatéral, sur la base de son mandat constitutionnel, en renforçant sa coopération et ses partenariats avec d'autres organisations et en mettant en place avec elles des dispositifs institutionnels qui reconnaissent les liens solides, complexes et déterminants existant entre les politiques commerciales, financières, économiques, sociales et environnementales et favorisent la cohérence de l'action dans ces différents domaines aux fins de l'approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain.

E. La OIT debe asumir una función de ~~elaboración y~~ liderazgo, y ser reconocida por esta en el sistema multilateral, en el marco de su mandato constitucional, mediante el fortalecimiento de la cooperación y de las alianzas y el establecimiento de acuerdos institucionales con otras organizaciones en los que se reconozcan los vínculos sólidos, complejos y cruciales que existen entre las políticas comerciales, financieras, económicas, sociales y ambientales y se promueva la coherencia entre ellas, en aras de la aplicación del enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Insert after Part V, title  
Insérer après Partie V, titre  
Añadir después de Parte V, título

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

Title:

Implementation and follow-up

-----  
Titre:

Mise en œuvre et suivi

-----  
Título:

Aplicación y seguimiento



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Insert after Part V, title  
 Insérer après Partie V, titre  
 Añadir después de Parte V, título

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

The objectives, tasks, and means of action contained in this Declaration should guide the ILO in contributing to the implementation of the Goals set in the 2030 Agenda for Sustainable Development.

Les objectifs, tâches et moyens d'action mentionnés dans la présente déclaration devraient guider l'OIT pour qu'elle contribue à la réalisation des objectifs du Programme de développement durable à l'horizon 2030.

Los objetivos, tareas y medios de acción contemplados en la presente Declaración deberían guiar la contribución de la OIT a la consecución de los objetivos establecidos en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----

Committee of the Whole	Part V
Comité plénier	Partie V
Comisión Plenaria	Parte V

-----

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

The Conference agrees that all the member States that have not ratified the 1986 Instrument of Amendment must report on progress towards the ratification of that instrument to a special committee at sessions of the ILO Governing Body~~invites the Governing Body to periodically review progress on the implementation of this ILO Centenary Declaration.~~

-----

La Conférence convient que tous les Etats Membres qui n'ont pas ratifié l'instrument de 1986 doivent rendre compte des progrès accomplis vers la ratification dudit instrument à un comité spécial lors des sessions du Conseil d'administration du BIT~~invite le Conseil d'administration à examiner périodiquement les progrès accomplis dans la mise en oeuvre de la présente Déclaration du centenaire de l'OIT.~~

-----

La Conferencia conviene en que todos los Estados Miembros que no hayan ratificado el Instrumento de Enmienda 1986 informen a un comité especial de los progresos logrados en la ratificación de dicho instrumento, durante las reuniones del Consejo de Administración de la OIT ~~invita al Consejo de Administración a que examine periódicamente los progresos relativos a la aplicación de esta Declaración del Centenario de la OIT.~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part V  
 Partie V  
 Parte V

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland)

The accompanying resolution, adopted simultaneously with the present Declaration, defines the concrete steps for the implementation by the ILO constituents to realize the goals of this Declaration. The Conference invites the Governing Body to periodically review progress on the implementation of this ILO Centenary Declaration.

La résolution qui accompagne la présente déclaration, et qui a été adoptée simultanément, décrit les étapes concrètes de la mise en oeuvre de cette déclaration par les mandants de l'OIT en vue d'en réaliser les objectifs. La Conférence invite le Conseil d'administration à examiner périodiquement les progrès accomplis dans la mise en oeuvre de la présente Déclaration du centenaire de l'OIT.

La resolución que acompaña la presente Declaración, y que ha sido adoptada simultáneamente, describe las etapas concretas que deben seguir los mandantes de la OIT para aplicar esta Declaración y alcanzar los objetivos en ella establecidos. La Conferencia invita al Consejo de Administración a que examine periódicamente los progresos relativos a la aplicación de esta Declaración del Centenario de la OIT.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part V  
 Partie V  
 Parte V

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

The Conference invites the Governing Body to consider the priorities and content of this ILO Centenary Declaration as guiding principles for the elaboration of Programme and Budget proposals and to periodically review progress in its on the implementation, through the annexed resolution of this ILO Centenary Declaration.

La Conférence invite le Conseil d'administration à considérer les priorités et le contenu de la présente Déclaration du centenaire de l'OIT comme principes directeurs lors de l'élaboration des propositions de programme et de budget et examiner périodiquement les progrès accomplis dans sa mise en oeuvre au moyen de la résolution figurant en annexe de la présente Déclaration du centenaire de l'OIT.

La Conferencia invita al Consejo de Administración a que examine considere las prioridades y el contenido de esta Declaración del Centenario de la OIT como principios rectores para la elaboración de propuestas de Programa y Presupuesto y a que examine periódicamente los progresos relativos a la su aplicación, mediante la Resolución anexa de esta Declaración del Centenario de la OIT.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

---

Committee of the Whole	Part V
Comité plénier	Partie V
Comisión Plenaria	Parte V

---

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Emirats arabes unis (United Arab Emirates)

The Conference invites the Governing Body, at its earliest session and in consultation with member States, to adopt a simple and clear follow-up mechanism to the Declaration, and to periodically review progress on the implementation of this ILO Centenary Declaration.

---

La Conférence invite le Conseil d'administration à adopter, lors de sa session la plus proche et en consultation avec les Etats Membres, un mécanisme simple et clair de suivi de la Déclaration et à examiner périodiquement les progrès accomplis dans la mise en oeuvre de la présente Déclaration du centenaire de l'OIT.

---

La Conferencia invita al Consejo de Administración a que en su siguiente reunión y en consulta con los Estados Miembros, adopte un mecanismo de seguimiento de la Declaración sencillo y claro, y examine periódicamente los progresos relativos a la aplicación de esta Declaración del Centenario de la OIT.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Part V  
 Partie V  
 Parte V

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Bolivie, État plurinational de (Bolivia, Plurinational State of), Cuba (Cuba)

The Conference ~~and invites~~ the Governing Body, in accordance with their respective mandates, to will periodically review progress on the implementation of this ILO Centenary Declaration.

La Conférence ~~invite et~~ le Conseil d'administration, conformément à leurs mandats respectifs, examineront à examiner périodiquement les progrès accomplis dans la mise en oeuvre de la présente Déclaration du centenaire de l'OIT.

La Conferencia ~~invita y a~~ el Consejo de Administración, de conformidad con sus mandatos respectivos, a que examinará periódicamente los progresos relativos a la aplicación de esta Declaración del Centenario de la OIT.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
 Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Other  
 Autre  
 Otro

-----  
**Amendment submitted by the worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

Insert in Part V the Resolution on the Centenary Declaration proposed by the Employers' and Workers' groups.

-----  
 Insérer dans la Partie V la Résolution sur la Déclaration du centenaire proposée par le groupe des employeurs et le groupe des travailleurs.

-----  
 Insertar en la Parte V la Resolución relativa a la Declaración del Centenario propuesta por el Grupo de los Empleadores y el Grupo de los Trabajadores.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

---

Committee of the Whole	Title
Comité plénier	Titre
Comisión Plenaria	Título

---

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

~~ILO Centenary Declaration~~ Declaration concerning the aims and purposes of the International Labour Organization in the 21st Century

~~Déclaration du centenaire de l'OIT~~ Déclaration concernant les buts et objectifs de l'Organisation internationale du Travail au 21<sup>e</sup> siècle

~~Declaración del Centenario de la OIT~~ relativa a los fines y objetivos de la Organización Internacional del Trabajo en el siglo XXI



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

---

Committee of the Whole	Title
Comité plénier	Titre
Comisión Plenaria	Título

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

ILO Centenary Declaration [for the Future of Work We Want, 2019](#)

Déclaration du centenaire de l'OIT [pour l'avenir du travail que nous voulons, 2019](#)

Declaración del ~~C~~centenario de la OIT [para el futuro del trabajo que queremos, 2019](#)





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution title  
 Résolution titre  
 Resolución título

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

**Resolution on the Centenary Declaration ~~proposed by the Employers' and Workers' groups~~**

**Résolution sur la Déclaration du centenaire ~~proposée par le groupe des employeurs et le groupe des travailleurs~~**

**Resolución relativa a la Declaración del Centenario ~~propuesta por el Grupo de los Empleadores y el Grupo de los Trabajadores~~**



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution chapeau  
 Résolution texte introductif  
 Resolución texto introductorio

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland)

~~The General Conference of the International Labour Organization, meeting at its 108th Session, 2019~~  
The aim of this resolution is to address the means by which the Organization will assist the efforts of its Members to give effect to their commitment listed in the ILO Centenary Declaration,

~~La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, réunie en sa 108<sup>e</sup> session (2019)~~  
Le but de la présente résolution est d'indiquer les moyens par lesquels l'Organisation aidera ses Membres à donner effet à leurs engagements, tels qu'ils sont énoncés dans la Déclaration du centenaire de l'OIT,

~~La Conferencia General de la Organización Internacional del Trabajo, congregada en su 108.ª reunión, 2019,~~  
La presente Resolución tiene por objeto abordar los medios por los cuales la Organización asistirá a sus Miembros en sus esfuerzos por hacer efectivo su compromiso enunciado en la Declaración del Centenario de la OIT,



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Insert after Resolution chapeau  
Insérer après Résolution texte introductif  
Añadir después de Resolución texto  
introdutorio

-----  
**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland)

I. Action by the Organization to assist its Members

-----  
I. Action de l'Organisation pour aider ses Membres

-----  
I. Acción de la Organización para asistir a sus Miembros



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Resolution paragraph 1  
Résolution premier alinéa  
Resolución párrafo 1  
-----

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

~~Calls upon all constituents to give priority to the implementation of the human-centered approach for the future of work contained therein,~~

~~Invite tous les mandants à donner la priorité à la mise en œuvre de l'approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain qui y figure,~~

~~Exhorta a todos los mandantes a que den prioridad a la aplicación del enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas previsto en la Declaración,~~





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 1  
 Résolution premier alinéa  
 Resolución párrafo 1

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

Calls upon all constituents to ~~give priority to the implementation of~~ carry forward their enduring human-centered ~~approach for the future of work~~ mandate contained therein,

Invite tous les mandants à faire avancer leur mandat immuable ~~donner la priorité à la mise en œuvre de l'approche de l'avenir du travail~~ centrée sur l'humain qui y figure,

Exhorta a todos los mandantes a ~~que den prioridad a la aplicación del enfoque del futuro del trabajo~~ que sigan ejecutando su mandato permanente centrado en las personas previsto en la Declaración,



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 1  
 Résolution premier alinéa  
 Resolución párrafo 1

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Australie (Australia), Canada (Canada)

Calls upon all constituents to give priority to theirs implementation; ~~of the human-centered approach for the future of work contained therein,~~

Invite tous les mandants à donner la priorité à la sa mise en œuvre; ~~de l'approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain qui y figure,~~

Exhorta a todos los mandantes a que den prioridad a su aplicación; ~~del enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas previsto en la Declaración,~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

---

Committee of the Whole	Other
Comité plénier	Autre
Comisión Plenaria	Otro

---

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Australie (Australia), Canada (Canada)

*Delete "Resolution para 2" and onwards, replace them by the following text:*

Requests the Director-General to :

- take due account of the Declaration when preparing the 2020-21 and future Programme and Budget proposals, for consideration by the Governing Body;
- present to the Governing Body each biennium a review of progress on the implementation of the Declaration through the Programme Implementation Report;

Further calls upon the Director-General to submit, to the ILO Governing Body, proposals aimed at promoting greater coherence within the multilateral system, including to:

- implement the Declaration to promote inclusive economic growth and shape a future of work as a critical element for achieving the 2030 Agenda for Sustainable Development;
- strengthen cooperation between the ILO and relevant organizations of the multilateral system with a view to promoting inclusive growth and decent work;
- strengthen the ILO's role in evaluating the relationship between trade, economic and financial policies and employment and decent work.

---

*Supprimer "Résolution para 2" et suivant, remplacer par le texte ci-après:*

Prie le Directeur général :

- de tenir dûment compte de la Déclaration du centenaire pendant l'élaboration des Propositions de programme et de budget pour 2020-21 et des futures propositions de programme et de budget qui seront soumises au Conseil d'administration pour examen,

- de présenter au Conseil d'administration à chaque exercice biennal, dans le cadre du rapport sur l'exécution du programme, un examen des progrès accomplis dans la mise en œuvre de la Déclaration du centenaire de l'OIT ;

Invite en outre le Directeur général à soumettre au Conseil d'administration du BIT des propositions visant à renforcer la cohérence au sein du système multilatéral, et notamment à :

- mettre en œuvre la Déclaration afin de promouvoir une croissance économique inclusive et de construire un avenir du travail équitable et plus sûr, condition préalable à la réalisation du Programme de développement durable à l'horizon 2030,

- renforcer la coopération entre l'OIT et les organisations concernées du système multilatéral en vue de promouvoir une croissance inclusive et le travail décent,

- renforcer l'apport de l'OIT en matière d'évaluation de l'incidence des politiques commerciales, économiques et financières sur l'emploi et le travail décent;

-----

*Supprimer todo el texto a partir del párrafo 2 de la Resolución, y sustituirlo por el siguiente:*

Pide al Director General que:

- tenga debidamente en cuenta la Declaración al preparar las propuestas de Programa y Presupuesto para 2020-2021 y futuros bienios, que serán sometidas a la consideración del Consejo de Administración;

- presente cada bienio al Consejo de Administración un examen de los progresos realizados con respecto a la aplicación de la Declaración, en el marco de la Memoria sobre la aplicación del programa;

Exhorta además al Director General a que presente al Consejo de Administración propuestas encaminadas a promover una mayor coherencia en el sistema multilateral, en concreto con miras a:

- aplicar la Declaración a fin de impulsar un crecimiento económico inclusivo y construir un futuro del trabajo equitativo y más seguro como condición previa para el cumplimiento de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible,

- estrechar la cooperación entre la OIT y las organizaciones pertinentes del sistema multilateral con objeto de promover un crecimiento económico inclusivo y el trabajo decente,

- reforzar la función de la OIT para evaluar el impacto que tienen las políticas comerciales, económicas y financieras en el empleo y el trabajo decente.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Resolution paragraph 2  
Résolution deuxième alinéa  
Resolución párrafo 2

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

~~Recalls that the 2030 Development Agenda recognizes that partnerships and policy coherence are needed to achieve the Sustainable Development Goals, in particular SDG N.8,~~

~~Rappelle que le Programme de développement durable à l'horizon 2030 reconnaît que les partenariats et la cohérence des politiques sont nécessaires pour atteindre les objectifs de développement durable, en particulier l'objectif 8,~~

~~Recuerda que en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible se reconoce que las alianzas y la coherencia de las políticas son necesarias para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), en particular el ODS 8,~~





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Resolution paragraph 2  
Résolution deuxième alinéa  
Resolución párrafo 2

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

~~Recalls that the 2030 Development Agenda recognizes that partnerships and policy coherence are needed to achieve the Sustainable Development Goals, in particular SDG N.8,~~

~~Rappelle que le Programme de développement durable à l'horizon 2030 reconnaît que les partenariats et la cohérence des politiques sont nécessaires pour atteindre les objectifs de développement durable, en particulier l'objectif 8,~~

~~Recuerda que en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible se reconoce que las alianzas y la coherencia de las políticas son necesarias para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), en particular el ODS 8,~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 2  
 Résolution deuxième alinéa  
 Resolución párrafo 2

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

Recalls that the 2030 Agenda for Sustainable Development ~~Agenda~~ recognizes that partnerships and policy coherence are needed to achieve the Sustainable Development Goals, in particular SDG N.8 promoting sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all,

Rappelle que le Programme de développement durable à l'horizon 2030 reconnaît que les partenariats et la cohérence des politiques sont nécessaires pour atteindre les objectifs de développement durable, en particulier l'objectif 8, promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous,

Recuerda que en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible se reconoce que las alianzas y la coherencia de las políticas son necesarias para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), en particular el ODS 8 sobre la promoción del crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, del empleo pleno y productivo y del trabajo decente para todos,



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 3  
 Résolution troisième alinéa  
 Resolución párrafo 3

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

~~Stresses the importance to preserve the ILO's tripartite governance structure, normative mandate and programmatic priorities within the UN system while ensuring full involvement of the social partners in the elaboration of country level priorities,~~

~~Souligne qu'il importe de préserver la structure de gouvernance tripartite de l'OIT, sa mission normative et ses priorités programmatiques au sein du système des Nations unies, tout en veillant à ce que les partenaires sociaux participent pleinement à l'élaboration des priorités au niveau national,~~

~~Destaca la importancia de preservar la estructura de gobernanza tripartita, el mandato normativo y las prioridades programáticas de la OIT en el marco del sistema de las Naciones Unidas, asegurando al mismo tiempo la plena participación de los interlocutores sociales en la formulación de las prioridades para cada país,~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 3  
 Résolution troisième alinéa  
 Resolución párrafo 3

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

~~Stresses the importance to preserve the ILO's tripartite governance structure, normative mandate and programmatic priorities within the UN system while ensuring full involvement of the social partners in the elaboration of country level priorities,~~

~~Souligne qu'il importe de préserver la structure de gouvernance tripartite de l'OIT, sa mission normative et ses priorités programmatiques au sein du système des Nations unies, tout en veillant à ce que les partenaires sociaux participent pleinement à l'élaboration des priorités au niveau national,~~

~~Destaca la importancia de preservar la estructura de gobernanza tripartita, el mandato normativo y las prioridades programáticas de la OIT en el marco del sistema de las Naciones Unidas, asegurando al mismo tiempo la plena participación de los interlocutores sociales en la formulación de las prioridades para cada país,~~





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 3  
 Résolution troisième alinéa  
 Resolución párrafo 3

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

Stresses the importance to preserve the ILO's tripartite governance structure, normative mandate and programmatic priorities within the UN system while ensuring ~~full~~ involvement of the social partners in the elaboration of country-level priorities,

Souligne qu'il importe de préserver la structure de gouvernance tripartite de l'OIT, sa mission normative et ses priorités programmatiques au sein du système des Nations unies, tout en veillant à ce que les partenaires sociaux participent ~~pleinement~~ à l'élaboration des priorités au niveau national,

Destaca la importancia de preservar la estructura de gobernanza tripartita, el mandato normativo y las prioridades programáticas de la OIT en el marco del sistema de las Naciones Unidas, asegurando al mismo tiempo la ~~plena~~ participación de los interlocutores sociales en la formulación de las prioridades para cada país,



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Resolution paragraph 4  
Résolution quatrième alinéa  
Resolución párrafo 4

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

~~Re-affirms the leadership role of the ILO, as per the Philadelphia Declaration, to promote policy coherence across the multilateral system in the achievement of social justice,~~

~~Réaffirme le rôle de premier plan que joue l'OIT, conformément à la Déclaration de Philadelphie, dans la promotion de la cohérence des politiques au sein du système multilatéral en vue de la réalisation de la justice sociale,~~

~~Reafirma el papel de liderazgo de la OIT, conforme a la Declaración de Filadelfia, en la promoción de la coherencia de las políticas en el sistema multilateral a fin de lograr la justicia social,~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Resolution paragraph 4  
Résolution quatrième alinéa  
Resolución párrafo 4

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

~~Re-affirms the leadership role of the ILO, as per the Philadelphia Declaration, to promote policy coherence across the multilateral system in the achievement of social justice,~~

~~Réaffirme le rôle de premier plan que joue l'OIT, conformément à la Déclaration de Philadelphie, dans la promotion de la cohérence des politiques au sein du système multilatéral en vue de la réalisation de la justice sociale,~~

~~Reafirma el papel de liderazgo de la OIT, conforme a la Declaración de Filadelfia, en la promoción de la coherencia de las políticas en el sistema multilateral a fin de lograr la justicia social,~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 4  
 Résolution quatrième alinéa  
 Resolución párrafo 4

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

Reaffirms the key leadership role of the ILO, as ~~set out in per~~ the Philadelphia Declaration and the Declaration on Social Justice for a Fair Globalization, to promote policy coherence and cooperation across the multilateral system in the achievement of social justice,

Réaffirme le rôle ~~de premier plan~~ essentiel que joue l'OIT, ~~conformément à tel qu'énoncé dans~~ la Déclaration de Philadelphie et dans la Déclaration sur la justice sociale pour une mondialisation équitable, dans la promotion de la cohérence des politiques et de la coopération au sein du système multilatéral en vue de la réalisation de la justice sociale,

Reafirma el papel ~~de liderazgo~~ fundamental de la OIT, ~~conforme a según se establece en~~ la Declaración de Filadelfia y en la Declaración sobre la justicia social para una globalización equitativa, en la promoción de la coherencia de las políticas y de la cooperación en el sistema multilateral a fin de lograr la justicia social,





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Insert before Resolution paragraph 5  
Insérer avant Résolution cinquième alinéa  
Añadir antes de Resolución párrafo 5  
-----

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland)

Add title:

II. Evaluation of implementation

-----  
Ajouter le titre:

II. Evaluation de la mise en œuvre

-----  
Añadir el título:

II. Evaluación de la aplicación



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Insert before Resolution paragraph 5  
Insérer avant Résolution cinquième alinéa  
Añadir antes de Resolución párrafo 5  
-----

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

Requests the Director-General to take the appropriate follow-up measures in respect of the democratization of the governance structures and to report to the Governing Body on progress made,

-----  
Prie le Directeur Général de prendre les mesures de suivi appropriées concernant la mise en œuvre de la démocratisation des structures de gouvernance et de rendre compte au Conseil d'administration des progrès accomplis,

-----  
Pide al Director General que tome las medidas de seguimiento oportunas en relación con la democratización de la estructura de gobernanza y que informe al Consejo de Administración de los avances al respecto,



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
 Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Insert before Resolution paragraph 5  
 Insérer avant Résolution cinquième alinéa  
 Añadir antes de Resolución párrafo 5

-----  
**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Groupe de l'Afrique(The Africa Group)

The Conference agrees that all the member States that have not ratified the 1986 Instrument of Amendment must report on progress towards the ratification of that instrument to a special committee at sessions of the ILO Governing Body,

-----  
 La Conférence convient que tous les Etats Membres qui n'ont pas ratifié l'instrument de 1986 doivent rendre compte des progrès accomplis vers la ratification dudit instrument à un comité spécial lors des sessions du Conseil d'administration du BIT,

-----  
 La Conferencia conviene en que todos los Estados Miembros que no hayan ratificado el Instrumento de Enmienda de 1986 informen a un comité especial de los progresos logrados en la ratificación de dicho instrumento, durante las reuniones del Consejo de Administración de la OIT,



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 5  
 Résolution cinquième alinéa  
 Resolución párrafo 5

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

Requests the Director-General to have the priorities of the Centenary Declaration reflected in ~~the 2020-2021~~future Programme and Budget proposals, in terms of structure and content, for consideration of the Governing Body with ~~substantial~~available resources being allocated on the basis of the priorities identified in it, especially where currently limited.

Prie le Directeur général de faire en sorte que les priorités figurant dans la Déclaration du centenaire soient reflétées à l'avenir dans les propositions de programme et de budget ~~pour 2020-21~~ en matière de structure et de contenu, pour examen par le Conseil d'administration, et que des ressources ~~disponibles importantes~~ soient allouées sur la base des priorités qui y sont recensées, en particulier là où elles sont actuellement limitées.

Solicita al Director General que se asegure de que las prioridades de la Declaración del Centenario queden reflejadas en ~~las futuras~~ propuestas de Programa y Presupuesto ~~para 2020-2021~~, con respecto a su estructura y contenido, para su consideración por el Consejo de Administración, y que se asignen recursos ~~sustanciales disponibles~~ sobre la base de las prioridades establecidas en la Declaración, especialmente para aquellas que cuentan actualmente con recursos limitados.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 6  
 Résolution sixième alinéa  
 Resolución párrafo 6

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

Calls upon the ILO to work ~~more~~ closely with the organizations of the multilateral system to promote; ~~with a view to promote~~

~~–~~ policy coherence across the multilateral system, in the advancement of decent and productive work and inclusive economic growth in light of the impact that technological change, financial, economic and trade policies have on employment and; ~~the world of work,~~  
~~–~~ workers' protection and the need for appropriate education and new skills.

Appelle l'OIT à collaborer ~~plus~~ étroitement avec les organisations du système multilatéral ~~en vue de~~ pour promouvoir:

~~–~~ la cohérence des politiques au sein dudit système, pour faire progresser le travail décent et productif et une croissance économique inclusive, compte tenu de l'incidence que l'évolution de la technologie et les politiques financières, économiques et commerciales ont sur l'emploi; et le monde du travail;  
~~– et~~ la protection des travailleurs, ainsi que de la nécessité d'une éducation appropriée et de nouvelles compétences.

Exhorta a la OIT a que colabore más estrechamente con las organizaciones del sistema multilateral para promover; ~~con objeto de fomentar~~

~~–~~ la coherencia de las políticas en el sistema multilateral, en la promoción del trabajo decente y productivo y del crecimiento económico inclusivo, a la luz de las repercusiones que el cambio tecnológico y las políticas financieras, económicas y comerciales tienen en el empleo; y el mundo del trabajo,  
~~–~~ la protección de los trabajadores y la necesidad de una formación adecuada y nuevas competencias profesionales.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier  
 Comisión Plenaria

Resolution paragraph 6  
 Résolution sixième alinéa  
 Resolución párrafo 6

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

Calls upon the ILO to work more closely with the organizations of the multilateral system, with a view to promote policy coherence across the multilateral system, in the advancement of decent and productive work and inclusive economic growth in light of the impact that technological change, financial ~~and~~, economic ~~and trade~~ policies have on employment, the world of work, workers' protection and the need for appropriate education and new skills.

Appelle l'OIT à collaborer plus étroitement avec les organisations du système multilatéral en vue de promouvoir la cohérence des politiques au sein dudit système, pour faire progresser le travail décent et productif et une croissance économique inclusive, compte tenu de l'incidence que l'évolution de la technologie et les politiques financières, ~~et~~ économiques ~~et commerciales~~ ont sur l'emploi, le monde du travail et la protection des travailleurs, ainsi que de la nécessité d'une éducation appropriée et de nouvelles compétences.

Exhorta a la OIT a que colabore más estrechamente con las organizaciones del sistema multilateral, con objeto de fomentar la coherencia de las políticas en el sistema multilateral, en la promoción del trabajo decente y productivo y del crecimiento económico inclusivo, a la luz de las repercusiones que el cambio tecnológico y las políticas financieras ~~y~~ económicas ~~y comerciales~~ tienen en el empleo, el mundo del trabajo, la protección de los trabajadores y la necesidad de una formación adecuada y nuevas competencias profesionales.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
108 e session, Genève, juin 2019  
108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

-----  
Committee of the Whole  
Comité plénier  
Comisión Plenaria

Insert before Resolution paragraph 7  
Insérer avant Résolution septième alinéa  
Añadir antes de Resolución párrafo 7  
-----

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland)

The ILO assists its constituents in implementing effective measures and policies for lifelong learning.

-----  
L'OIT aide ses mandants à mettre en œuvre des mesures et des politiques efficaces en vue de l'apprentissage tout au long de la vie.

-----  
La OIT presta asistencia a sus mandantes para la aplicación de medidas y políticas de aprendizaje permanente que sean eficaces.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier

Resolution paragraph 7, subparagraph 1  
 Résolution septième alinéa, premier  
 subparagraph

Comisión Plenaria

Resolución párrafo 7, subpárrafo 1

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Suisse (Switzerland), Etats-Unis (United States)

~~strengthen cooperation between the ILO and relevant organizations of the multilateral system with a view to promote inclusive economic growth and decent and productive work adopt measures to strengthen ILO's role to evaluate the impact that trade, economic and financial policies have on employment and decent work~~

~~de renforcer la coopération entre l'OIT et les organisations concernées du système multilatéral en vue de promouvoir une croissance économique inclusive et le travail décent et productif et d'adopter des mesures visant à renforcer l'apport de l'OIT en matière d'évaluation de l'incidence des politiques commerciales, économiques et financières sur l'emploi et le travail décent~~

~~estrechar la cooperación entre la OIT y las organizaciones pertinentes del sistema multilateral con objeto de promover el crecimiento económico inclusivo y el trabajo decente y productivo, y adoptar medidas destinadas a fortalecer la función de la OIT en la evaluación de las repercusiones que las políticas comerciales, económicas y financieras tienen en el empleo y el trabajo decente;~~





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier

Resolution paragraph 7, subparagraph 1  
 Résolution septième alinéa, premier  
 subparagraph

Comisión Plenaria

Resolución párrafo 7, subpárrafo 1

**Amendment submitted by the employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

strengthen cooperation between the ILO and relevant organizations of the multilateral system with a view to promote inclusive economic growth and decent and productive work adopt measures to strengthen ILO's role to evaluate the impact that ~~trade,~~ economic and financial policies have on employment and decent work

de renforcer la coopération entre l'OIT et les organisations concernées du système multilatéral en vue de promouvoir une croissance économique inclusive et le travail décent et productif et d'adopter des mesures visant à renforcer l'apport de l'OIT en matière d'évaluation de l'incidence des politiques commerciales, ~~économiques~~ et financières sur l'emploi et le travail décent

estrechar la cooperación entre la OIT y las organizaciones pertinentes del sistema multilateral con objeto de promover el crecimiento económico inclusivo y el trabajo decente y productivo, y adoptar medidas destinadas a fortalecer la función de la OIT en la evaluación de las repercusiones que las políticas ~~comerciales,~~ económicas y financieras tienen en el empleo y el trabajo decente;



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier

Resolution paragraph 7, subparagraph 3  
 Résolution septième alinéa, troisième  
 subparagraph

Comisión Plenaria

Resolución párrafo 7, subpárrafo 3

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Canada (Canada), Etats-Unis (United States)

~~adopt measures to enhance collaboration at country level between the ILO and the IMF in the elaboration of Article 4 reports, consultation process with the social partners, and country programmes with a view to promote decent work and inclusive and sustainable growth.~~

~~d'adopter des mesures visant à renforcer la collaboration au niveau des pays entre l'OIT et le FMI dans l'élaboration des rapports au titre de l'article 4, le processus de consultation avec les partenaires sociaux et les programmes par pays en vue de promouvoir le travail décent et une croissance inclusive et durable.~~

~~adoptar medidas destinadas a reforzar la colaboración a nivel de países entre la OIT y el Fondo Monetario Internacional (FMI) con respecto a la elaboración de los informes presentados con arreglo al artículo IV, el proceso de consultas con los interlocutores sociales y los programas por país, con miras a promover el trabajo decente y el crecimiento inclusivo y sostenible.~~



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole  
 Comité plénier

Resolution paragraph 7, subparagraph 3  
 Résolution septième alinéa, troisième  
 subparagraph

Comisión Plenaria

Resolución párrafo 7, subpárrafo 3

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

~~promote an adopt measures to~~ enhanced collaboration at country level, including in crisis responses, between the ILO and the IMF in ~~the elaboration of Article 4 reports~~, consultation ~~process~~ with the social partners, ~~and country programmes~~ with a view to promote decent work and inclusive and sustainable growth.

~~d'adopter des mesures visant à renforcer la~~ promouvoir une collaboration renforcée au niveau des pays, y compris dans la réponse aux crises, entre l'OIT et le FMI dans la ~~l'élaboration des rapports au titre de l'article 4, le processus de~~ consultation avec les partenaires sociaux ~~et les programmes par pays~~ en vue de promouvoir le travail décent et une croissance inclusive et durable.

~~adoptar medidas destinadas a reforzar la~~ promover una mayor colaboración a nivel de países, inclusive en la respuesta a las crisis, entre la OIT y el Fondo Monetario Internacional (FMI) ~~con respecto a la elaboración de los informes presentados con arreglo al artículo IV, el proceso de en~~ consultas con los interlocutores sociales ~~y los programas por país~~, con miras a promover el trabajo decente y el crecimiento inclusivo y sostenible.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

108th Session, Geneva, June 2019  
 108 e session, Genève, juin 2019  
 108.ª reunión, Ginebra, junio de 2019

Committee of the Whole

Insert after Resolution paragraph 7,  
 subparagraph 3

Comité plénier

Insérer après Résolution septième alinéa,  
 troisième subparagraph

Comisión Plenaria

Añadir después de Resolución párrafo 7,  
 subpárrafo 3

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), République tchèque (Czech Republic), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United Kingdom), Union européenne (European Union)

Invites the Governing Body to:

- ensure, in its various segments, appropriate follow-up on the implementation of the Declaration;
- carry out a periodic review until 2030 and beyond, on the measures taken by the ILO and further proposals to implement the Declaration.

Invite le Conseil d'administration à:

- assurer, dans ses différents segments, un suivi approprié de la mise en oeuvre de la Déclaration;
- examiner périodiquement, jusqu'en 2030 et au-delà, les mesures prises par l'OIT ainsi que d'autres propositions en vue de la mise en oeuvre de la Déclaration.

Invita al Consejo de Administración a que:

- realice, en sus diversos segmentos, un seguimiento apropiado de la aplicación de la Declaración;
- examine periódicamente, hasta 2030 y posteriormente, las medidas adoptadas por la OIT, así como otras propuestas con miras a la aplicación de la Declaración.